

EL PAPA FRANCISCO Y LOS PUEBLOS INDÍGENAS: ANÁLISIS DEL DISCURSO DEL SUMO PONTÍFICE SOBRE LAS COMUNIDADES ORIGINARIAS

POPE FRANCIS AND INDIGENOUS PEOPLES: DISCOURSE ANALYSIS OF THE SUPREME PONTIFF'S MESSAGE ON INDIGENOUS COMMUNITIES

Investigadores USAL:

Astigueta, Martín Eugenio (martin.astigueta@usal.edu.ar); Andrada, Damián; Kenny, Anna

Alumna USAL:

Chiatro, Lucía

Palabras clave: papa Francisco, pueblos indígenas, análisis del discurso, pueblos originarios, sumo pontífice

Keywords: *Pope Francis, indigenous peoples, discourse analysis, native peoples, Supreme Pontiff*

Resumen

El objetivo general de esta investigación es analizar el discurso del papa Francisco en torno a los pueblos indígenas. Entre los objetivos particulares se busca estudiar las alocuciones papales en las que se hace referencia a las comunidades originarias e interpretar las acciones de su agenda relacionadas con esta temática. Este trabajo se enmarca dentro de la hermenéutica profunda de John B. Thompson (2002), que contempla tres fases complementarias de análisis: contextual, discursiva e interpretativa. Para ello, en una primera etapa se llevará a cabo un análisis sociohistórico destinado a contextualizar la posición del papa Francisco y de la Iglesia Católica frente a los pueblos indígenas americanos. En segundo lugar, se seleccionará el corpus de estudio a partir de nueve actos de la agenda papal con pueblos originarios a través de los análisis retóricos, lingüísticos y semióticos. Por último, se realizará una integración teórica a través de la construcción de un marco interpretativo en el que se relacionen los resultados de ambas fases de análisis. La investigación parte del presupuesto de que el mensaje del papa Francisco hacia las comunidades indígenas se orienta a reivindicar sus prácticas y saberes ancestrales, y sus formas de vida en armonía con la naturaleza. Además, como líder de la Iglesia, el sumo pontífice convoca a los pueblos originarios a vivir el Evangelio desde su propia cosmovisión. La investigación intenta realizar un aporte original al campo del estudio del discurso del papa Francisco y al análisis del discurso de líderes mundiales contemporáneos.

Abstract

The general objective of this research is to analyze Pope Francis's discourse regarding American indigenous people. Among the particular objectives, it seeks to study different papal addresses in which he makes explicit references to indigenous peoples, as well as to interpret the actions of his agenda related to this theme. This work is framed within John B. Thompson's (2002) deep hermeneutics, in

which three complementary analysis phases are contemplated: contextual, discursive and interpretive. Regarding this, firstly a socio-historical analysis will be carried out in order to contextualize Pope Francis and the Roman Catholic Church positions towards the American indigenous peoples. Secondly, a combined rhetorical, linguistic and semiotic analysis will be put through a selected corpus of nine different acts of the papal agenda concerning native people. Finally, this study contemplates the theoretical integration through construction of an interpretive framework with the purpose to integrate both previous analysis phases results. The research hypothesis is based on the assumption that Pope Francis's message to indigenous communities is aimed to vindicate their ancestral knowledge and practices, and their ways of living in harmony with nature. Additionally, as leader of the Roman Catholic Church, the Supreme Pontiff summons the native peoples to live the Gospel from their own worldview. This study attempts to make an original contribution to the study field of Pope Francis' discourse, as well as of other contemporary world leaders' speech analysis.